



Cập nhật tháng 3 năm 2026

HƯỚNG DẪN VỀ QUYỀN LỢI

WA Cares Fund đảm bảo tất cả các cư dân Washington đang đi làm đều có thể tiếp cận và nhận được các quyền lợi chăm sóc dài hạn.



NỘI DUNG TRONG TÀI LIỆU

2 Cách thức chương trình hoạt động

8 Chi trả dịch vụ chăm sóc

3 Việc hội đủ điều kiện hưởng quyền lợi

10 Cách thức tìm kiếm một nhà cung cấp

3 Các dịch vụ và hỗ trợ được bao trả

12 Chuyển tiếp từ WA Cares

8 Quản lý các quyền lợi của quý vị

14 Trợ giúp và hỗ trợ

Xem tài liệu đính kèm để biết thông tin về mức phí

CÁCH THỨC CHƯƠNG TRÌNH HOẠT ĐỘNG

WA Cares Fund được thiết kế để giúp mọi người sống độc lập trong nhà riêng của mình càng lâu càng tốt.

Hầu hết mọi người đều nghĩ đến dịch vụ chăm sóc dài hạn trong một cơ sở như viện dưỡng lão hoặc cơ sở trợ sinh, nhưng chăm sóc dài hạn cũng có thể bao gồm dịch vụ chăm sóc tại nhà cũng như các dịch vụ và hỗ trợ khác để giúp quý vị duy trì cuộc sống tại nhà riêng của mình. Chăm sóc dài hạn không phải là chăm sóc y tế và WA Cares không bao trả chi phí cho các dịch vụ như cuộc hẹn khám bác sĩ và dịch vụ điều trị bệnh lý.

ĐÓNG GÓP

Bằng cách tự động đóng góp một phần nhỏ của mỗi khoản lương trong suốt những năm làm việc của mình, quý vị sẽ tích lũy được các quyền lợi mà quý vị có thể sử dụng khi cần chăm sóc dài hạn. Nếu quý vị sử dụng các quyền lợi ngay từ đầu và quay trở lại làm việc, các khoản đóng góp của quý vị sẽ được tiếp tục.

CÁC CƠ QUAN TIỂU BANG MÀ QUÝ VỊ SẼ PHỐI HỢP CÙNG

Sở Trợ Cấp Thất Nghiệp (Employment Security Department) xác định xem quý vị có đáp ứng yêu cầu đóng góp hay không.

Bộ Y Tế và Xã Hội (Department of Social and Health Services) xác định xem quý vị có đáp ứng các nhu cầu chăm sóc hay không và giúp quý vị quản lý các quyền lợi của mình.

Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Authority) phối hợp với các nhà cung cấp về yêu cầu chấp thuận trước và thanh toán.

QUYỀN LỢI

Khi quý vị nộp đơn xin hưởng quyền lợi, chúng tôi sẽ kiểm tra lịch sử đóng góp của quý vị và gửi thư thông báo về mức quyền lợi mà quý vị đã tích lũy được. Quý vị có thể sử dụng mức quyền lợi của mình cho bất kỳ dịch vụ và hỗ trợ nào được chi trả cho đến khi sử dụng toàn bộ mức quyền lợi đó. Mỗi năm, mức quyền lợi của quý vị sẽ được điều chỉnh tăng theo tỷ lệ lạm phát.

Ngay khi quý vị đã được chấp thuận để bắt đầu sử dụng các quyền lợi của mình, quý vị có thể lựa chọn thời điểm và cách thức sử dụng các quyền lợi này.

Quý vị có thể thuê một người chăm sóc để cung cấp dịch vụ hỗ trợ tại nhà mình hoặc quý vị có thể nhận dịch vụ chăm sóc tại nhà tập thể người lớn, cơ sở trợ sinh hoặc viện dưỡng lão. Quý vị có thể sử dụng quyền lợi của mình cho các dịch vụ như sửa chữa nhà ở, bữa ăn giao đến nhà, phương tiện đi lại và nhiều hơn nữa. Quý vị cũng có thể mua đồ dùng, thiết bị hoặc công nghệ hỗ trợ như dụng cụ ăn uống có thêm trọng lượng hoặc thiết bị hỗ trợ dùng thuốc.

Quý vị sẽ có thể sử dụng quyền lợi của mình mà không phải tự chi trả trước. Quý vị sẽ tìm một nhà cung cấp đã đăng ký và chúng tôi sẽ chi trả trực tiếp cho nhà cung cấp này thay mặt quý vị.

VIỆC HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN HƯỞNG QUYỀN LỢI

Để sử dụng các quyền lợi của mình, quý vị cần phải đáp ứng cả yêu cầu đóng góp và yêu cầu về nhu cầu chăm sóc. Sau khi chúng tôi kiểm tra quá trình đóng góp và hoàn tất việc đánh giá nhu cầu chăm sóc của quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư thông báo về việc quý vị có được chấp thuận sử dụng các quyền lợi hay không. Nếu quý vị không hội đủ điều kiện hưởng các quyền lợi, thư này sẽ bao gồm thông tin về cách thức quý vị có thể kháng cáo quyết định này.

QUẢN LÝ PHÚC LỢI TRỰC TUYẾN

Quý vị có thể tự quản lý tài khoản phúc lợi WA Cares trực tuyến hoặc nhờ người thân hoặc người đại diện quản lý bằng cách đăng ký họ làm người dùng được ủy quyền.

Khi đăng nhập vào tài khoản phúc lợi của mình, quý vị có thể xem số tiền phúc lợi, phê duyệt ủy quyền trước, nhận hỗ trợ khách hàng và nhiều tiện ích khác.

Tạo hoặc đăng nhập vào tài khoản phúc lợi bằng cách truy cập wacaresfund.wa.gov/account



CÁC DỊCH VỤ VÀ HỖ TRỢ ĐƯỢC BAO TRẢ

Một số dịch vụ có thể không hiện có trên toàn tiểu bang.



THIẾT BỊ VÀ CÔNG NGHỆ THÍCH ỨNG

Một số thiết bị có thể được bảo hiểm y tế của quý vị bao trả.

Thiết bị hỗ trợ dùng thuốc	Các loại thiết bị hỗ trợ kiểm soát thuốc như dụng cụ nhắc nhở dùng thuốc hoặc dụng cụ chia thuốc.
Thiết bị an toàn	Các loại thiết bị giúp gia tăng biện pháp an toàn như khóa cửa tự động, thiết bị theo dõi, hệ thống tắt tự động dụng cụ nhà bếp và thiết bị hỗ trợ khi lên xuống xe.
Thiết bị hỗ trợ thị giác và giao tiếp	Các loại thiết bị giúp hạn chế cảm giác như đồng hồ có chức năng nói hoặc chuông cửa có đèn báo. Lưu ý: Chúng tôi không bao trả kính mắt hoặc máy trợ thính.
Dịch vụ công nghệ hỗ trợ	Hỗ trợ chuyên nghiệp, trợ giúp và tư vấn về công nghệ hỗ trợ nào có thể giúp phù hợp với các hạn chế về nhận thức, thể chất và cảm giác.



THIẾT BỊ VÀ CÔNG NGHỆ THÍCH ỨNG (TIẾP THEO)

Điều chỉnh xe cộ	Thực hiện các thay đổi trên xe chính mà quý vị sử dụng nhằm cải thiện khả năng tiếp cận, an toàn và thuận tiện khi dùng với tư cách là người lái hoặc hành khách.
Thiết bị và dụng cụ chăm sóc	Tã người lớn dành cho người tiêu tiểu không tự chủ, dụng cụ hỗ trợ vệ sinh cá nhân và nhiều hơn nữa.
Thiết bị và dụng cụ hỗ trợ y tế	Các loại thiết bị như ghế tắm, bệ nâng bồn cầu hoặc ghế tiểu. Lưu ý: Chúng tôi không bao trả giường bệnh hoặc xe lăn.



DỊCH VỤ CHĂM SÓC CÁ NHÂN VÀ CHĂM SÓC THAY THẾ TẠI NHÀ

Người chăm sóc tại nhà có thể giúp quý vị thực hiện các hoạt động hằng ngày tại nhà, chẳng hạn như ăn uống, tắm rửa và quản lý việc sử dụng thuốc. Người chăm sóc cũng có thể làm việc nhà, chạy việc vặt hoặc chuẩn bị bữa ăn.

Người chăm sóc gia đình được trả lương	Chăm sóc tại nhà được trả lương do thành viên gia đình hoặc người thân thực hiện, có thể bao gồm vợ/chồng hoặc bạn đời có đăng ký. Họ có thể làm việc cho cơ quan chăm sóc tại nhà hoặc cho Consumer Direct Care Network Washington với tư cách là một người phục vụ chăm sóc cá nhân.
Cơ quan chăm sóc tại nhà	Hỗ trợ các hoạt động sinh hoạt hàng ngày do người chăm sóc đang làm việc cho cơ quan chăm sóc tại nhà đã đăng ký cung cấp. Quý vị phối hợp với cơ quan này để lập kế hoạch chăm sóc phù hợp với nhu cầu của mình. Cơ quan này sẽ chỉ định một người chăm sóc cho quý vị và giám sát công việc của họ.
Mạng lưới Chăm sóc Trực tiếp cho Người tiêu dùng Washington	Hỗ trợ các hoạt động hằng ngày từ một nhà cung cấp cá nhân. Quý vị có thể sử dụng cơ sở dữ liệu trực tuyến có tên Carina để tìm người chăm sóc nếu quý vị chưa có. Mạng lưới Chăm sóc Trực tiếp cho Người tiêu dùng Washington sẽ tuyển dụng các nhà cung cấp cá nhân, sau đó quý vị sẽ giám sát công việc của họ, bao gồm cả việc phân công công việc và sắp xếp lịch trình. WA Cares khuyến nghị quý vị nên hoàn tất Thỏa thuận Chăm sóc với nhà cung cấp cá nhân của mình.
Dịch vụ chăm sóc thay thế dành cho người chăm sóc người thân	Dịch vụ ngắn hạn giúp người chăm sóc người thân được trả lương hoặc không được trả lương có thời gian nghỉ ngơi bằng cách đảm bảo quý vị được sự chăm sóc từ người khác. Quý vị có thể nhận được dịch vụ chăm sóc thay thế tại nhà từ Mạng lưới Chăm sóc Trực tiếp cho Người tiêu dùng Washington hoặc một đơn vị chăm sóc tại nhà, hoặc tại cộng đồng từ các trung tâm chăm sóc ban ngày dành cho người lớn, nhà ở gia đình dành cho người lớn, cơ sở sinh sống cần hỗ trợ hoặc viện dưỡng lão. Quý vị có thể sử dụng dịch vụ này nhiều lần để đáp ứng nhu cầu của mình.



HỖ TRỢ CHO NGƯỜI THỤ HƯỞNG VÀ NGƯỜI CHĂM SÓC

Dịch vụ chăm sóc ban ngày cho người lớn	Chăm sóc ban ngày cho người lớn và chăm sóc sức khỏe ban ngày cho người lớn đều cung cấp dịch vụ chăm sóc có giám sát và các hoạt động trong ngày, giúp tăng cường giao tiếp xã hội, sức khỏe và hạnh phúc. Chăm sóc sức khỏe ban ngày cho người lớn cũng bao gồm các dịch vụ chuyên môn do chuyên viên y tế thực hiện theo chỉ định từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.
Hỗ trợ hành vi và chứng sa sút trí tuệ	Trợ giúp từ một chuyên viên sức khỏe hành vi để xây dựng kế hoạch hỗ trợ hành vi, nhằm giúp đưa ra các chiến lược để xử lý hành vi không an toàn như đi lang thang hoặc gây hấn. Lưu ý: Gói bảo hiểm y tế của quý vị có thể bao trả thêm các hỗ trợ liên quan đến hành vi.
Giáo dục và tư vấn	Giáo dục, tư vấn và đào tạo dành cho quý vị và người chăm sóc của quý vị liên quan đến dịch vụ chăm sóc, chẩn đoán và các vấn đề về bệnh mãn tính của quý vị. Mục tiêu là để giúp quý vị kiểm soát các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, sức khỏe và trạng thái mạnh khỏe toàn diện của mình.
Việc nhà và việc vặt	Việc nhà có thể bao gồm công việc tổng vệ sinh, giúp giặt giũ, thay ga trải giường và dọn dẹp đồ đạc bữa bộn. Việc vặt có thể bao gồm công việc mua sắm tạp phẩm và chuyển đi cần thiết tại địa phương như đi đến nhà thuốc hoặc bưu điện. Lưu ý: Các nhiệm vụ này được bao gồm trong mức phí chăm sóc cá nhân tại nhà và chăm sóc tạm thời. Nếu quý vị đã có người chăm sóc tại nhà được trả lương, hãy xem xét giao cho họ xử lý các nhiệm vụ này.
Làm vườn và dọn tuyết	Giúp giữ lối đi vào nhà quý vị an toàn bằng cách cắt cỏ, tĩa cành và dọn tuyết khi cần.



SỨC KHỎE VÀ TRẠNG THÁI MẠNH KHỎE TOÀN DIỆN

Điều phối quá trình chuyển tiếp chăm sóc	Được phác thảo để hỗ trợ quá trình hồi phục của quý vị khi xuất viện hoặc rời khỏi viện dưỡng lão. Dịch vụ này được cung cấp tối đa hai tháng sau khi quý vị trở về nhà. Dịch vụ này cũng bao gồm việc đảm bảo quý vị hiểu biết các hướng dẫn đã được cung cấp, có đủ và biết cách thức dùng tất cả các loại thuốc được kê toa trong thời gian nằm viện, đồng thời đã đặt lịch tất cả các cuộc hẹn để chụp hình như chụp X-quang hoặc xét nghiệm với nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị. Lưu ý: Dịch vụ này có thể được bảo hiểm y tế của quý vị hoặc bệnh viện hay viện dưỡng lão bao trả.
---	---



SỨC KHỎE VÀ TRẠNG THÁI MẠNH KHỎE TOÀN DIỆN (TIẾP THEO)

Dịch vụ điều dưỡng chuyên nghiệp

Điều dưỡng cao cấp: Điều trị ngắn hạn theo chỉ định của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khi quý vị cần chăm sóc điều dưỡng cho tình trạng bệnh kéo dài. Đây là các nhiệm vụ điều dưỡng mà quý vị không thể tự thực hiện được và không thể ủy quyền cho trợ lý điều dưỡng hoặc hộ lý chăm sóc tại nhà.

Lưu ý: Dịch vụ điều dưỡng cao cấp có thể được bảo hiểm y tế của quý vị bao trả thông qua quyền lợi chăm sóc sức khỏe tại nhà.

Ủy quyền của y tá: Cho phép y tá đã đăng ký ủy quyền các nhiệm vụ cụ thể cho trợ lý điều dưỡng hoặc hộ lý chăm sóc tại nhà được đào tạo của quý vị.

Các nhiệm vụ có thể được ủy quyền bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Quá trình dùng thuốc qua đường miệng và bôi ngoài da
- Thuốc xịt mũi và thuốc nhỏ mắt
- Ống truyền dinh dưỡng qua đường tiêu hóa
- Chăm sóc vết thương đơn giản theo chỉ định của y tá ủy quyền
- Theo dõi glucô trong máu và tiêm insulin hoặc thuốc tiêm không phải insulin để điều trị bệnh tiểu đường
- Hút dịch trong khí quản và miệng theo phương pháp không vô trùng

Đây không phải là các nhiệm vụ duy nhất có thể được ủy quyền, nhưng một số nhiệm vụ phải được y tá đã đăng ký thực hiện hoàn tất.

Điều dưỡng chăm sóc riêng: Cho phép quý vị nhận dịch vụ chăm sóc điều dưỡng cao cấp tại nhà đối với nhu cầu y tế khó khăn thay vì phải đến bệnh viện hoặc cơ sở. Nếu quý vị cần dịch vụ điều dưỡng chăm sóc riêng, bởi vì quý vị phụ thuộc vào phương pháp điều trị cơ học hàng ngày như máy thở, hỗ trợ hô hấp phức tạp, mở khí quản hoặc dinh dưỡng qua đường tĩnh mạch (IV) hoặc đường ngoài tiêu hóa.



AN TOÀN TRONG NHÀ

Sửa đổi nhà cửa

Các thay đổi đối với nhà ở nhằm bảo đảm sức khỏe, phúc lợi, an toàn, khả năng tiếp cận và tăng cường tính độc lập của quý vị. Ví dụ: bao gồm lối dốc, thiết bị nâng cầu thang, nới rộng khung cửa hoặc sửa đổi phòng tắm.

Đánh giá an toàn trong nhà

Đánh giá nhà quý vị (thuê hoặc sở hữu) do chuyên viên vật lý trị liệu hoặc lao động trị liệu thực hiện. Dịch vụ này cải thiện khả năng tiếp cận trong nhà quý vị, đồng thời giúp quý vị xác định và giảm bớt nguy cơ té ngã hoặc mất an toàn tiềm ẩn.

Lưu ý: Dịch vụ này có thể được bảo hiểm y tế của quý vị hoặc bệnh viện/ viện dưỡng lão bao trả.



AN TOÀN TRONG NHÀ (TIẾP THEO)

Hệ thống hỗ trợ khẩn cấp cá nhân

Hệ thống báo động y tế gửi tín hiệu đến trung tâm giám sát để gọi hỗ trợ trong trường hợp khẩn cấp. Các hệ thống này có thể bao gồm việc nhắc nhở uống thuốc, phát hiện té ngã, kiểm tra trạng thái mạnh khỏe toàn diện và định vị GPS.



BỮA ĂN VÀ PHƯƠNG TIỆN ĐI LẠI

Các bữa ăn được giao đến nhà

Các bữa ăn cân bằng dinh dưỡng được giao đến nhà quý vị, bao gồm bữa ăn chế biến sẵn và bữa ăn nóng.

Phương tiện đi lại

Phương tiện đi lại để đưa và đón từ cửa hàng tạp phẩm, cuộc hẹn khám bệnh, cơ quan dịch vụ xã hội và các hoạt động giải trí trị liệu. Quý vị có thể có khả năng được hoàn trả một số chi phí đi lại, bao gồm phụ cấp xe theo dặm, vé xe buýt, phiếu taxi, phí đậu xe liên quan đến cuộc hẹn khám bệnh và vé phà.

Lưu ý: Phương tiện đi lại để đến các buổi hẹn khám có thể được bảo hiểm y tế của quý vị bao trả.



CHĂM SÓC TẠI CƠ SỞ

Nhà tập thể người lớn

Một môi trường giống như nhà ở, nơi một số ít người cư trú nhận dịch vụ chăm sóc cá nhân, chăm sóc đặc biệt, phòng ở và bữa ăn.

Cơ sở trợ sinh

Môi trường nơi người cư trú nhận được các dịch vụ cơ bản để bảo đảm sự an toàn và sức khỏe tổng thể của mình, có thể bao gồm bữa ăn, giặt giũ, giám sát và các mức chăm sóc khác nhau.

Viện dưỡng lão

Môi trường cung cấp dịch vụ chăm sóc điều dưỡng có giám sát 24 giờ, chăm sóc cá nhân, liệu pháp, quản lý dinh dưỡng, các hoạt động có tổ chức, dịch vụ xã hội, phòng ở, bữa ăn và giặt giũ.

Chăm sóc cho người mất trí nhớ

Môi trường an toàn và có tổ chức dành cho người cư trú bị bệnh Alzheimer hoặc các dạng sa sút trí tuệ khác đang sống trong cơ sở trợ sinh.

QUẢN LÝ CÁC QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ

Quý vị có thể sử dụng các quyền lợi của mình cho bất kỳ dịch vụ và hỗ trợ nào được bao trả. Khi được phê duyệt sử dụng quyền lợi, quý vị sẽ nhận được danh sách các dịch vụ được đề xuất. Quý vị có thể sử dụng các gợi ý này để xem xét các phương án chăm sóc, nhưng không bắt buộc quý vị phải chọn từ danh sách đó.

Vì WA Cares chỉ cung cấp mức quyền lợi trọn đời có giới hạn, quý vị nên lập kế hoạch và phân bổ các quyền lợi của mình một cách cẩn trọng. Để sử dụng mức quyền lợi lâu dài hơn, quý vị nên cân nhắc liệu nhu cầu chăm sóc của mình có thể được đáp ứng bằng các dịch vụ có chi phí thấp hơn hay không, như chăm sóc và hỗ trợ tại nhà. Quý vị cần lưu ý rằng chi phí dịch vụ sẽ khác nhau tùy theo nơi sinh sống và mức nhu cầu chăm sóc của mình. Quý vị có thể xin bảng báo phí từ nhiều nhà cung cấp khác nhau trước khi lựa chọn một đơn vị.

Nếu bây giờ quý vị chỉ muốn dùng một phần mức quyền lợi của mình, quý vị vẫn có thể sử dụng phần còn lại nếu cần chăm sóc trong tương lai. Ngay cả sau khi quý vị bắt đầu sử dụng các quyền lợi, mức quyền lợi còn lại của quý vị sẽ tiếp tục tăng theo thời gian cùng với tỷ lệ lạm phát.

Nếu ngừng sử dụng các quyền lợi trong thời gian hơn 12 tháng, quý vị sẽ cần thực hiện lại quy trình nộp đơn như trước khi cần dùng lại. Cũng như trước đây, chúng tôi sẽ kiểm tra quá trình đóng góp của quý vị và gặp gỡ quý vị để bàn thảo về nhu cầu chăm sóc.

CHI TRẢ DỊCH VỤ CHĂM SÓC

TÌM HIỂU CÁC MỨC PHÍ

Quý vị có thể lựa chọn nhà cung cấp của mình dựa trên mức chi phí quý vị sẵn sàng thanh toán. Điều quan trọng cần phải lưu ý là chi phí dịch vụ tùy thuộc vào nơi quý vị sinh sống, tình trạng sức khỏe cụ thể và nhu cầu chăm sóc của quý vị. Quý vị có thể xin bảng báo phí từ nhiều nhà cung cấp khác nhau trước khi lựa chọn một đơn vị.

Phụ lục kèm theo hướng dẫn này bao gồm thông tin về mức phí. Mỗi dịch vụ hoặc hỗ trợ được bao trả đều có mức tối đa. Nhà cung cấp không được tính phí cao hơn mức chi trả tối đa và không được yêu cầu quý vị tự chi trả thêm bất kỳ khoản chi phí nào.

Nếu quý vị cần một dịch vụ hoặc hỗ trợ có chi phí cao hơn mức tối đa, nhà cung cấp có thể yêu cầu phê duyệt để tính phí cao hơn.

PHÊ DUYỆT ỦY QUYỀN TRƯỚC

Sau khi quý vị liên hệ với nhà cung cấp và thống nhất về chi phí cũng như chi tiết các dịch vụ họ sẽ cung cấp, họ sẽ tiến hành thủ tục phê duyệt ủy quyền trước. Quý vị cần phê duyệt ủy quyền trước trong tài khoản trực tuyến của mình trước khi có thể bắt đầu sử dụng dịch vụ. Ủy quyền trước là một thỏa thuận chính thức nêu rõ chi tiết về các dịch vụ quý vị sẽ nhận được và chi phí.

Quý vị nên đảm bảo rằng nội dung trong ủy quyền trước phù hợp với những gì quý vị đã thảo luận với nhà cung cấp. Nếu mọi thứ đều chính xác, quý vị sẽ phê duyệt. Nếu không, quý vị nên từ chối và liên hệ với nhà cung cấp. Quý vị phải phê duyệt ủy quyền trước khi kết thúc ngày "thực hiện trước ngày" được liệt kê trong chi tiết ủy quyền trước trong tài khoản của quý vị. Nếu không, giấy ủy quyền này sẽ tự động hết hạn và nhà cung cấp của quý vị sẽ cần phải tạo một ủy quyền mới để quý vị phê duyệt.

Chúng tôi sẽ thanh toán trực tiếp cho các nhà cung cấp về các dịch vụ và hỗ trợ mà quý vị nhận được. Nhà cung cấp dịch vụ có thể tính phí lên đến mức tối đa được ghi trong ủy quyền trước, nhưng quý vị không nhất thiết phải sử dụng toàn bộ số tiền mà mình đã phê duyệt.

Nếu không muốn tiếp tục sử dụng dịch vụ từ nhà cung cấp đó, quý vị có thể liên hệ với WA Cares và yêu cầu hủy ủy quyền trước. Quý vị vẫn sẽ phải thanh toán cho mọi dịch vụ quý vị đã nhận được.

Hầu hết các ủy quyền trước có thể được tạo với thời hạn tối đa là ba tháng theo lịch hoặc 93 ngày. Để tiếp tục nhận dịch vụ từ nhà cung cấp sau khi giấy ủy quyền hiện tại hết hạn, họ sẽ cần tạo một giấy ủy quyền trước mới để quý vị phê duyệt.

Nếu quý vị có cả quyền lợi từ Apple Health (Medicaid) và WA Cares, Apple Health sẽ không chi trả cho các dịch vụ mà quý vị có thể được hưởng thông qua WA Cares. Nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc dài hạn thông qua Apple Health (Medicaid), quý vị có thể được yêu cầu thanh toán cho dịch vụ đó bằng số tiền trợ cấp từ WA Cares của mình. Nếu có thắc mắc, quý vị có thể liên hệ với đội ngũ WA Cares.

Nếu nhà cung cấp gặp vấn đề với việc thanh toán cho các dịch vụ họ đã cung cấp cho quý vị, chúng tôi có thể cần thực hiện thủ tục phê duyệt ủy quyền trước cho quý vị.

THEO DÕI SỐ DƯ CỦA QUÝ VỊ

Quý vị có thể tìm thấy số tiền phúc lợi hiện tại của mình trong tài khoản trực tuyến. Quý vị sẽ thấy số tiền phúc lợi ban đầu, trừ đi chi phí các dịch vụ quý vị đã sử dụng và chi phí của các ủy quyền trước được quý vị phê duyệt, những khoản này sẽ được giữ lại từ số dư có sẵn của quý vị.

NHẬN CÔNG NGHỆ HỖ TRỢ, HÀNG HÓA VÀ DỊCH VỤ

Quý vị có thể phối hợp trực tiếp với nhà cung cấp đã đăng ký để nhận thiết bị, đồ dùng, dụng cụ hoặc công cụ trợ giúp để hỗ trợ sức khỏe, sự an toàn và khả năng tự lập của quý vị. Nhà cung cấp dịch vụ quản lý tài chính của chúng tôi, GT Independence, cũng có thể giúp quý vị tìm kiếm và mua những gì quý vị cần.

Quý vị có thể liên hệ với họ tại:

gtindependence.com/wa

877-659-4500

referral@gtindependence.com

HOÀN TRẢ

Quý vị có thể được hoàn trả chi phí cho các dịch vụ đi lại hoặc công nghệ và thiết bị hỗ trợ được bao trả. Nếu quý vị tự chi trả sau khi đã được phê duyệt sử dụng các quyền lợi của mình, quý vị có thể yêu cầu hoàn trả chi phí. Đảm bảo quý vị đã kiểm tra các yêu cầu trước khi mua sắm thứ gì đó. Quý vị sẽ cần được phê duyệt trước và số tiền hoàn trả mỗi tháng sẽ có mức tối đa.

Nhà cung cấp dịch vụ quản lý tài chính của chúng tôi, GT Independence, có thể giải đáp các thắc mắc trước khi quý vị mua sắm vật dụng để biết liệu quý vị có thể được hoàn trả chi phí đó hay không. Để biết thêm thông tin về yêu cầu hoàn trả từ nhà cung cấp GT Independence, vui lòng truy cập:

gtindependence.com/wa.

CÁCH THỨC TÌM KIẾM MỘT NHÀ CUNG CẤP

TÌM KIẾM CÁC NHÀ CUNG CẤP ĐÃ ĐĂNG KÝ

DANH BẠ MẠNG LƯỚI NHÀ CUNG CẤP WA Cares wacalc.org/wacares

Tất cả các nhà cung cấp WA Cares phải được đăng ký với Bộ Y Tế và Xã Hội. Ngay khi một nhà cung cấp được đăng ký, họ sẽ được thêm vào danh bạ mạng lưới nhà cung cấp WA Cares. Danh bạ này là công khai, do đó, quý vị không cần phải tạo tài khoản để truy cập.

Danh bạ giúp quý vị tìm kiếm các nhà cung cấp trong khu vực của mình dựa trên loại dịch vụ mà quý vị cần. Danh bạ sẽ bao gồm tên nhà cung cấp, thông tin liên hệ và bất kỳ ngôn ngữ bổ sung nào mà họ cung cấp.

Người chăm sóc được trả lương thông qua Consumer Direct Network Washington sẽ không liệt kê trong danh bạ này. Thêm thông tin về việc chăm sóc gia đình được trả lương đã bao gồm dưới đây.

TỰ TÌM KIẾM MỘT NHÀ CUNG CẤP

QUY TRÌNH NỘP ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ TRỞ THÀNH NHÀ CUNG CẤP wacaresfund.wa.gov/providers

Quý vị có thể tìm kiếm hoặc đã biết một nhà cung cấp mà quý vị muốn hợp tác với họ. Nếu họ không được đăng ký làm nhà cung cấp của WA Cares, họ sẽ cần phải nộp đơn xin đăng ký.

Nếu đáp ứng các điều kiện tối thiểu, họ sẽ được ký hợp đồng và trở thành nhà cung cấp đã đăng ký. Ngay khi họ được đăng ký, quý vị có thể thuê họ để cung cấp các dịch vụ cho mình.

Nếu là người chăm sóc, họ có thể làm việc cho cơ quan chăm sóc tại nhà hoặc cho Consumer Direct Care Network Washington.

CHĂM SÓC CÁ NHÂN TẠI NHÀ

Quý vị có hai phương án để nhận dịch vụ chăm sóc cá nhân tại nhà, được liệt kê dưới đây. Tất cả những người chăm sóc đều phải đáp ứng các yêu cầu về đào tạo và kiểm tra lý lịch, tuy nhiên, quý vị có thể quyết định sử dụng nhà cung cấp đã đăng ký nào để thuê người chăm sóc cho quý vị.

Consumer Direct Care Network Washington

360-456-1234

[consumerdirectwa.com/
wa-cares-fund](http://consumerdirectwa.com/wa-cares-fund)

CDWA là đơn vị đã đăng ký với WA Cares và tuyển dụng người chăm sóc, được gọi là nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân.

Quý vị có thể sử dụng phương án này để thuê một thành viên gia đình, bạn bè hoặc người chăm sóc chuyên nghiệp. CDWA sẽ giúp quý vị tìm kiếm một người chăm sóc thông qua cơ sở dữ liệu kết nối trực tuyến của họ, nếu cần. Nếu quý vị chọn phương án này, quý vị sẽ đăng ký với CDWA và trở thành người quản lý và giám sát công việc của người chăm sóc. Quý vị sẽ chịu trách nhiệm:

1. Phân nhiệm cho họ thông qua thỏa thuận chăm sóc mà quý vị thực hiện
2. Thiết lập lịch trình và giờ làm việc của họ
3. Chấm dứt hợp đồng làm việc của họ với quý vị (nếu cần)

CƠ QUAN CHĂM SÓC TẠI NHÀ

Người chăm sóc được thuê thông qua phương án này sẽ được cơ quan chăm sóc tại nhà tuyển dụng hợp pháp.

Cơ quan này sẽ gặp gỡ quý vị để tìm hiểu về nhu cầu và sở thích của quý vị trước khi lập kế hoạch chăm sóc. Ngay khi quý vị đồng ý với kế hoạch và lịch trình, giám sát viên cơ quan chăm sóc tại nhà sẽ chỉ định cho quý vị một người chăm sóc. Sau đó, quý vị sẽ trao đổi trực tiếp với giám sát viên đối với bất kỳ thay đổi hay quan ngại nào về dịch vụ chăm sóc của mình để họ có thể hỗ trợ cho quý vị một cách phù hợp.

Nếu quý vị muốn sử dụng phương án này để thuê thành viên gia đình, bao gồm vợ/chồng, họ cần phải được cơ quan chăm sóc tại nhà tuyển dụng và được chỉ định để cung cấp dịch vụ chăm sóc cho quý vị.

CHUYỂN TIẾP TỪ WA CARES

Ngay khi quý vị đã sử dụng toàn bộ mức quyền lợi của mình, quý vị sẽ không thể nhận thêm các quyền lợi thông qua chương trình này. Nếu quý vị biết mình sẽ cần dịch vụ chăm sóc dài hạn nhiều hơn mức WA Cares bao trả, quý vị nên chuẩn bị chuyển tiếp sang một nguồn trợ giúp khác. Có nhiều nguồn trợ giúp khác nhau để quý vị lựa chọn, tùy thuộc vào việc hội đủ điều kiện, nhu cầu chăm sóc và loại dịch vụ mà quý vị muốn.

DEPARTMENT OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES

Nếu quý vị đã sử dụng tất cả các quyền lợi WA Cares của mình và vẫn còn cần dịch vụ chăm sóc, quý vị có thể có khả năng tiếp cận các quyền lợi chăm sóc dài hạn khác từ DSHS. Những chương trình này có các yêu cầu về việc hội đủ điều kiện tài chính và chức năng. Các yêu cầu này sẽ khác nhau tùy theo chương trình mà quý vị đang nộp đơn xin. Nếu quý vị cần giúp chi trả các dịch vụ chăm sóc dài hạn, quý vị có thể nộp đơn xin cho DSHS.

ĐỊA ĐIỂM NỘP ĐƠN

Nếu quý vị dưới 65 tuổi và không đủ điều kiện tham gia Medicare:

wahealthplanfinder.org

Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, bị khiếm thị, khuyết tật hoặc đang tham gia Medicare:

washingtonconnection.org

Hoặc hãy điền đầy đủ và nộp Mẫu đơn HCA 18-005 Washington Apple Health dành cho bảo hiểm Chăm sóc Người cao tuổi, Người khiếm thị, Người khuyết tật/Chăm sóc dài hạn, mẫu đơn này có thể tìm thấy tại

hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/forms-and-publications

Bất cứ ai cần hỗ trợ thêm về đơn đăng ký của mình có thể liên hệ với Cơ quan Khu vực về Người cao tuổi tại địa phương.

BẮT ĐẦU

Home and Community Services

Tìm địa điểm văn phòng:
dshs.wa.gov/AL TSA/resources

Tìm hiểu thêm:
dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-services-information

Sở Dịch Vụ Gia Đình và Cộng Đồng cung cấp các chương trình hỗ trợ nhu cầu chăm sóc dài hạn của quý vị. Các dịch vụ hiện có cho quý vị sẽ tùy thuộc vào nhu cầu của quý vị và môi trường quý vị chọn.

Developmental Disabilities Community Services

Thông tin đăng ký:
dshs.wa.gov/dda/consumers-and-families/eligibility

Thông tin về dịch vụ:
dshs.wa.gov/dda

Nộp yêu cầu trực tuyến:
dshs.wa.gov/dda/service-and-information-request

Tìm địa điểm văn phòng:
dshs.wa.gov/dda/find-ddcs-office

Sở Dịch Vụ Cộng Đồng Phụ Trách Người Bị Khuyết Tật Đang Tiến Triển (Developmental Disabilities Community Services) cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ dành cho trẻ em và người lớn bị thiếu năng trí tuệ và khuyết tật đang tiến triển. Các dịch vụ này bao gồm chăm sóc cá nhân, chăm sóc tạm thế, việc làm, hỗ trợ nhà ở và nhiều hơn nữa. Để hội đủ điều kiện hưởng các dịch vụ, quý vị phải được đăng ký, đồng thời đáp ứng các yêu cầu về việc hội đủ điều kiện tài chính và chức năng. Quý vị có thể yêu cầu các dịch vụ vào bất kỳ lúc nào trong suốt quá trình đăng ký. Quý vị không cần biết tên các dịch vụ mà quý vị muốn. Liên hệ với văn phòng địa phương của quý vị hoặc nộp đơn xin trực tuyến.

AREA AGENCIES ON AGING

Community Living Connections của Tiểu Bang Washington là một mạng lưới gồm các cơ quan tiểu bang và tổ chức cộng đồng, được cung cấp thông qua Cơ Quan Khu Vực Phụ Trách Người Cao Tuổi (Area Agency on Aging) tại địa phương của quý vị, có thể kết nối quý vị với các loại hỗ trợ mà quý vị cần.

Community Living Connections có thể trợ giúp người lớn tuổi, người lớn bị khuyết tật và người chăm sóc tiếp cận với nhiều nguồn trợ giúp công và tư khác nhau. Họ cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ dài hạn mà quý vị cần để duy trì cuộc sống tự lập trong cộng đồng của mình càng lâu càng tốt.

Mục tiêu của họ là tăng cường sức khỏe toàn diện, khả năng tự lập, phẩm giá và quyền lựa chọn dành cho tất cả các cá nhân mà họ phục vụ. Vui lòng liên hệ với cơ quan AAA tại địa phương của quý vị để biết thông tin về các nguồn trợ giúp cộng đồng và quyền lựa chọn dịch vụ để đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Để giúp tìm kiếm cơ quan AAA tại khu vực của quý vị:

Truy cập waclc.org/consumersite/connect

Gọi 855-567-0252

TRỢ GIÚP VÀ HỖ TRỢ

CÁC CÂU HỎI CHUNG

Trung tâm hỗ trợ khách hàng làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 giờ sáng đến 4:30 giờ chiều. (nghỉ các ngày lễ quốc gia).

HỖ TRỢ QUA ĐIỆN THOẠI

844-CARE4WA (844-227-3492)

Hỗ trợ ngôn ngữ hiện có. Đối với TTY/TDD hoặc Dịch Vụ Tiếp Âm Washington, hãy bấm số 711.

HỖ TRỢ KHÁC

Truy cập wacaresfund.wa.gov/contact để liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trò chuyện trực tuyến.

BẰNG CÁCH NÀO CHÚNG TÔI CÓ THỂ PHỤC VỤ QUÝ VỊ TỐT HƠN?

NÓI CHO CHÚNG TÔI BIẾT CÁCH THỨC CHÚNG TÔI ĐANG THỰC HIỆN

Chúng tôi cam kết sẽ tiếp tục cải thiện chương trình.

Nếu quý vị có phản hồi nào về trải nghiệm của mình, vui lòng gọi 844-CARE4WA (844-227-3492) hoặc truy cập wacaresfund.wa.gov/contact để liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trò chuyện trực tuyến.

BÁO CÁO CÁC QUAN NGẠI

NGƯỢC ĐÃI VÀ BỎ BÊ

Nếu quý vị quan ngại về một người lớn yếu thể đang bị ngược đãi, bỏ bê hoặc bóc lột (cho dù họ không biết, họ vẫn nên gọi):

- Báo cáo trực tuyến tại dshs.wa.gov/altsa/reportadultabuse
- Gọi 877-734-6277 (TTY/TDD: gọi 711)

Nếu quý vị hoặc người nào khác đang gặp nguy hiểm trước mắt, hãy gọi 911 ngay lập tức.

GIAN LẬN

Nếu quý vị cho rằng người nào đó đang gian lận hoặc lạm dụng các quyền lợi WA Cares:

- Gọi 844-CARE4WA (844-227-3492)
- Truy cập wacaresfund.wa.gov/contact để liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trò chuyện trực tuyến.

BÁO CÁO CÁC QUAN NGẠI (TIẾP TỤC)

DÂN QUYỀN VÀ PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ	<p>Nếu quý vị bị đối xử bất công và muốn nộp đơn khiếu nại về dân quyền hoặc phân biệt đối xử:</p> <ul style="list-style-type: none">• Gọi 866-737-0617• Email investigationsupport@dshs.wa.gov
QUYỀN RIÊNG TƯ	<p>Nếu quý vị cho rằng WA Cares hoặc Bộ Y Tế và Xã Hội đã vi phạm quyền riêng tư của mình, quý vị có thể hoàn tất mẫu đơn khiếu nại về quyền riêng tư - số 27-115, có thể được tìm thấy tại dshs.wa.gov/office-of-the-secretary/forms.</p> <p>Quý vị cũng có thể viết hoặc gửi đơn khiếu nại bằng hình thức điện tử với cùng các thông tin nêu trên. Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại của mình:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bằng cách email đến DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov• Bằng cách gửi thư đến DSHS Privacy Officer, PO Box 45135, Olympia, WA 98504-5135

CÁC KHIẾU NẠI KHÁC

CÁC KHIẾU NẠI VỀ WA Cares	<p>Nếu quý vị muốn giải quyết vấn đề hoặc nộp đơn khiếu nại chung liên quan đến WA Cares Fund hoặc nhân viên WA Cares:</p> <ul style="list-style-type: none">• Truy cập bộ phận Dịch Vụ Hỗ Trợ Người Dân thuộc DSHS trực tuyến tại dshs.wa.gov/contact-department-social-and-health-services• Gọi 800-865-7801
KHIẾU NẠI VỀ NHÀ CUNG CẤP	<p>Nếu quý vị có khiếu nại liên quan đến một trong số các nhà cung cấp của mình, vui lòng báo cáo trực tiếp vấn đề này cho nhà cung cấp và cố gắng giải quyết vấn đề này với họ. Nếu quý vị không thể hoặc cảm thấy không thoải mái khi thực hiện điều đó, vui lòng liên hệ bằng cách sử dụng một trong các phương án sau:</p> <ul style="list-style-type: none">• Đối với bất kỳ khiếu nại nào, quý vị có thể liên hệ với WA Cares tại 844-CARE4WA (844-227-3492).• Đối với các khiếu nại về cơ sở nơi quý vị đang cư trú, quý vị cũng có thể liên hệ với Sở Dịch Vụ Chăm Sóc Nội Trú tại 800-562-6078.



TÌM HIỂU THÊM

Truy cập wacaresfund.wa.gov
hoặc gọi 844-CARE4WA (844-227-3492)